

إشكالات في اللغة والأدب



إشكالات في اللغة والأدب

جمادى الثانية 1435

العدد الخامس

أفريل 2014

جمادى الثانية 1435

العدد الخامس

أفريل 2014

REVUE
des études linguistiques & littéraires
ISHKALLET

Centre Universitaire de Tamanghasset



ISSN : 2335 -1586

دورية محكمة سداسية - تصدر عن معهد النداب واللغات بالمركز الجامعي
لتاهنغست (الجزائر) تعنى بالدراسات اللغوية والأدبية باللغة العربية والنجليزية



من مواضيع العدد

- مدخل إلى النقد الأسلوبي : قراءة في شواهد من تراثنا النقدي.
أ.د/ عبد الجليل منقور
- موقف المحدثين من إسقاط درس اللساني على النحو العربي.
أ. الخثير داودي
- آلية تلقي الخطاب الشعري الحديث في ضوء المنهج السيميائي.
أ. عامر رضا
- إشكالية ترجمة بعض المفاهيم الدينية في روايات تشارلز ديكنز.
د. محبوبة بكوش
- صيغ الاستهلال السردية في قصة الطفل وتأثيرها على عنصر
السرد والزمن.
أ. أحلام بن الشيخ
- L'aspect contextuel dans le dictionnaire
bilingue français - arabe.

Dr. Mohammed BESNACI

العدد الخامس

جمادى الثانية 1435 هـ - أفريل 2014 م

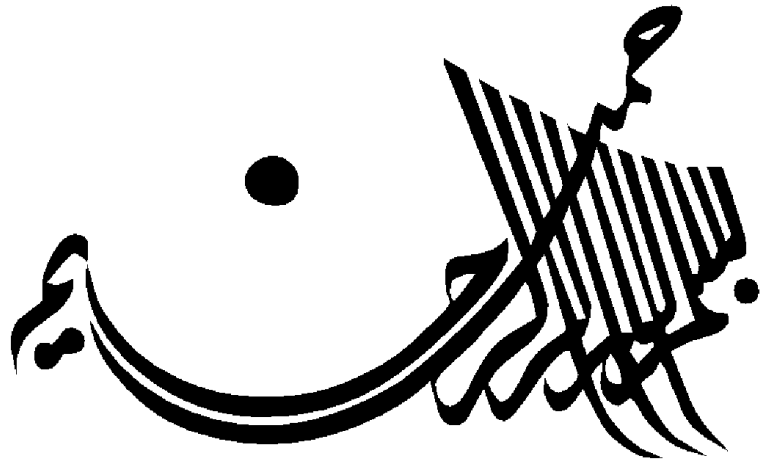
المراسلات

توجه جميع المراسلات باسم رئاسة التحرير إلى :
ص.ب 10034 سرسوف - تهنراست . الجزائر
الفاكس : 86-91-34-(029-213)
أو 03 11 34 (029-213)
الهاتف المودول: 44 77 34 (029-213)
الهاتف: 05 92 34 (029-213)
E-mail: (ichkalatmag@yahoo.fr)



Issn :2335-1586

منشورات المركز الجامعي لتانغراوئت



(قواعد النشر في المجلة)

ترحب المجلة بمشاركة الباحثين من كل الجامعات ومراكز البحث الجزائرية والأجنبية، وتقبل الدراسات والبحوث المتخصصة في قضايا النقد الأدبي والدراسات اللغوية وفقا للقواعد الآتية:

- أن يتسم البحث بالأصالة النظرية والإسهام العلمي.
 - أن يكتب على ملف برنامج (word) بخط (Simplified Arabic) مقاس (14) للمتن و(12) للحواشي، بما لا يتجاوز (17) صفحة ولا يقلّ عن (08) صفحات حجم (A4) للبحوث الفردية، و(10) إلى (18) صفحة للبحوث المشتركة.
 - يجب أن يتصدر البحث ملخص موجز ومركز بالعربية في (8) أسطر ومثله بلغة أجنبية.
 - يجب أن يبدأ البحث بتمهيد أو مقدمة أو مدخل، وينتهي بخاتمة أو نتائج.
 - أن تخضع البحوث المقدمة للتحكيم العلمي قبل نشرها.
 - البحوث التي يتم نشرها في المجلة لا يجوز إعادة نشرها بدورية أخرى، إلا بموافقة خطية من هيئة التحرير. ولا تكون قد نشرت من قبل أو عرضت للنشر في أي مطبوعة أو نشرية.
 - هيئة التحرير تعديل ما تراه ضروريا من غير مساس بالمضمون، دون الرجوع إلى صاحب المقال.
 - ضرورة التزام المحرر بالأمانة العلمية، وحسن التوثيق بذكر المصادر والمراجع من خلال التهميش الأكاديمي في الصفحة الأخيرة من المقال.
 - يرسل البحث عن طريق البريد الإلكتروني للمجلة أو يسلم في قرص أو خزان إلكتروني إلى رئيس التحرير، ولا يقبل بغير ذلك .
- يُراعى في أولوية النشر ما يأتي:**
- البحوث والدراسات المرتبطة بتنمية مركزنا الجامعي ومنطقة تانغست.
 - تاريخ وصول البحث إلى هيئة تحرير المجلة على عنوانها الإلكتروني.
 - تقدير هيئتي التحرير والقراءة لأهمية الموضوع.

يتحمل صاحب المقال مسؤولية محتوى مادته العلمية.

خاصة إذا تعلق الأمر بالسرقة العلمية في أي شكل من أشكالها

(المدير الشرفي للمجلة)

أ.د/ بلخير دادة موسى (مدير المركز الجامعي)

(رئيس التحرير)
د. رمضان حينوني**(مدير المجلة)**
د. محمد بكادي**(هيئة التحرير)**أ. أحمد بناني / أ. محمد بلوافي / أ. أحمد حفيدي / أ. عبد الله عهاري
أ. عبد القادر بختي / أ. نور الدين كنتاوي / أ. سالم فرحات / بالطير بوهدين**(الهيئة الاستشارية)**د. لخضر بركة (جامعة سيدي بلعباس) | د. فضيل دحو (جامعة ورقلة)
أ.د. مشري بن خليفة (جامعة ورقلة) | أ.د. عبد القادر سلامي (جامعة تلمسان)
د. محمد خرماش (جامعة فاس - المغرب) | أ.د. أحمد عزوز (جامعة وهران)
د. أحمد بوخطة (المركز الجامعي لتأمنغست) | د. شعيب مقنونيف (جامعة تلمسان)
د. مصطفى الطوبي (جامعة أغادير - المغرب) | د. صالح خنور (جامعة ورقلة)
د. عز الدين كشيظ (الم. الج. لتأمنغست) | د.مراد مزعاش (الم. الع. للأ. قسنطينة)**(الهيئة العلمية)**أ.د. حبيب موني (جامعة سيدي بلعباس) | د. سعاد بسناسي (جامعة وهران)
د. نور الدين صدار (جامعة معسكر) | د. محمد الأمين خلادي (جامعة أدرار)
أ.د. عبد الجليل منقور (الم. الج. عين تموشنت) | د. يمينة بشي (جامعة الجزائر 2)
د. بلقاسم دكدوك (جامعة أم البواقي) | د. لقمان شاكر (جامعة أم البواقي)
د. مليكة بن بوزة (جامعة الجزائر 2) | أ.د. منى علام (جامعة الجزائر 2)
Larasi HAIDAR (univ. grenada) Esp | Esperanza Alarcon (univ. Grenada) Esp
Jan-Henrik Opdenhoff(Univ. Grenada) Esp

محتويات العدد

7	كلمة رئيس التحرير: أ. رمضان حينوني
9	(قسم الدراسات النقدية)
9	مدخل إلى النقد الأسلوبي: قراءة في شواهد من تراثنا النقدي أ.د/ عبد الجليل منقور
20	النقد القديم بين النص والمنهج: قراءة في جدلية الخطاب الشعري ومنهج النقد د/بلوافي حليمة
34	التقد الأدبي الثقافي " في التراث العربي: دعوة إلى تبين المصطلح فقط في مجال النصّ الأدبي. أ.محمد معروف
40	البعد الحجاجي في رسالة الأنوار لابن عربي أ. عمامرة خيرة
63	النص التراثي في ضوء المناهج النقدية المعاصرة رشيد بن مالك أمودجا أ.سحنين علي
73	(قسم الدراسات اللغوية)
74	الوظيفة النطقية والاجتماعية للمرفوعات في العربية د.سعاد بسناسي
87	موقف المحدثين من إسقاط الدرس اللساني الحديث على النحو العربي. أ. الخثير داودي.
101	الشيخ محمد باي بلعالم ومنهجه في شرح ملحّة الإعراب للحريري أ_ عبد الله عماري
116	العلة وأنظمة التعارض والترجيح في علم العلل النحوية عند ابن السراج (ت316هـ) أ.أحمد بناني
135	(قسم الدراسات الشعرية)
136	مظاهر التقليد والتجديد في شعر ابن خفاجة أ. محمد سيف الإسلام بوفلاقة

دورية محكمة نصف سنوية تصدر عن معهد النداب واللغات بالمركز الجامعي لتاهنغست (الجزائر) / تُعنى بالدراسات الأدبية واللغوية باللغة العربية واللغات الأجنبية

166	آلية تلقي الخطاب الشعري الحديث في ضوء المنهج السيميائي أ. عامر رضا.
187	(قسم الدراسات المنهجية)
188	منهج التحقيق والحفاظ على التراث الشعري الشعبي. (تحقيق ديوان الشيخ عبد القادر الخالدي نموذجاً). د. صورية جغبوب.
201	إشكالية ترجمة بعض المفاهيم الدينية في روايات "تشارلز ديكنز Charles "Dickens د. محبوبة بكوش
216	(قسم الدراسات المنوعة)
217	إسهام بعض البحوثه المحدثين في الدراسات الإعجازية: (نماذج في قراءة التصوير والقصص) د/ محمد الأمين خلادي
232	صيغ الاستهلال السردية في قصة الطفل وتأثيرها على عنصر السرد والزمن - قصص "سلسلة مكنتي" أنموذجاً- أ. أحلام بن الشيخ
245	الصراع الأيديولوجي الدولي ودوره في تشكيل أسس ومفاهيم علم الأدب المقارن د. محمد بكادي
162	(قسم الدراسات باللغة الأجنبية)
1-15	L'aspect contextuel dans le dictionnaire bilingue français- arabe Mohammed Besnaci
16-29	Processus facilitateurs en compréhension écrite Dris Maria



كلمة رئيس التحرير

د. رمضان حينوني

تدخل مجلة إشكالات عامها الثاني وكلها إصرار على مواصلة مسارها العلمي، وعلى فرض وجودها ضمن قائمة المجلات العلمية المحكمة بنشرها مجموعة من المقالات في مختلف الاتجاهات الأدبية واللغوية والنقدية، التي تتنوع بين الموضوعات التراثية والموضوعات الحداثية مما يجعل المجلة تحاول تغطية جميع الجوانب المتعلقة باللغة والأدب والنقد بما في ذلك الموضوعات التي باتت النظريات الحديثة ترى علاقتها الوطيدة بالحقل الأدبي مثل الاتصال والترجمة والحقل الثقافي بأبعاده المختلفة.

وما زالت " إشكالات " في انتظار المساهمات باللغات الأجنبية، التي من خلالها تستطيع أن تتواصل أدبيا مع جميع المثقفين والطلاب والأساتذة في معهد الآداب واللغات وفي خارجه. ونعتمد في هيئة التحرير أن التنوع اللغوي الذي نصبو إليه كفيل بتعميم الفائدة، خاصة أن كثيرا من الباحثين في اللغات والآداب الأجنبية يشكون ضيق أفق النشر في المجلات الجامعية الوطنية.

وأخيرا، يسعدنا في هذا العدد الخامس أن نضع بين أيديكم هذه الباقة من الأبحاث والمقالات المحكمة، التي نلها تقدم للقارئ الكريم وجبة فكرية شهية، ولا بأس أن نذكر بترحيب المجلة لملاحظات قرائها وتوجيهاتهم بغرض تحسين المحتوى والشكل معا. وفقنا الله لما فيه الخير لنا ولجامعاتنا لما تبذله من جهود لخدمة وتطوير الإنتاج الفكري والعلمي والثقافي، والله ولي التوفيق.